



ÒRGAN JUNTA DE GOVERN LOCAL		
DATA 29/11/2024	CARÀCTER SESSIÓ ORDINÀRIA	NÚM. ORDE 8
UNITAT 00202 - SERVICIO DE INNOVACION		EFFECTES GESTIÓ S
EXPEDIENT E-00202-2024-000272-00		PROPOSTA NÚM. 2
ASSUMPTE SERVICI D'INNOVACIÓ. Proposa aprovar un conveni de col·laboració amb la Universitat Politècnica de València en el marc de València Capital Verda Europea 2024.		
RESULTAT APROVAT		CODI 00002-O-00008

"HECHOS

Primero. Por moción de la concejala de Innovación, Tecnología, Agenda Digital y Captación de Inversiones, de fecha 12 de septiembre de 2024, se propone iniciar los trámites para la suscripción de un convenio de colaboración con la Universitat Politècnica de València en el marco de València Capital Verde Europea 2024.

Segundo. El Ayuntamiento de València ejerce competencias en materia de emprendimiento tecnológico e innovación, con el objeto de apoyar la dinamización y potenciación de la economía de València, teniendo como uno de sus objetivos primordiales impulsar la ciudad como polo de atracción de inversión y talento.

València ha sido reconocida por la Comisión Europea como Capital Verde Europea durante 2024, poniendo en valor la mirada sostenible que ha aplicado València a sus políticas públicas durante las últimas décadas para dejar una ciudad más amable con las futuras generaciones y la sitúa a la vanguardia en las políticas verdes del Mediterráneo.

El Ayuntamiento ha iniciado un programa de la Capitalidad Verde Europea desarrollado a través de una serie de eventos y actuaciones agrupados en los cuatro ejes temáticos: Movilidad sostenible y espacio público, Huerta y alimentación sostenible, Misión Climática València 2030 e Infraestructura verde y biodiversidad urbana y prioriza el impulso de la investigación, la innovación, el desarrollo tecnológico y la colaboración público-privada para promover el crecimiento económico sostenible y la generación de empleo de calidad.

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



En este contexto ha surgido la estrategia València Innovation Capital como proyecto de gobernanza participativa que busca integrar universidades, centros de investigación, institutos tecnológicos, empresas, pymes, autónomos, startups, spin off y a la ciudadanía, con el fin conectar todo el talento con los problemas de la ciudad para darles soluciones transformadoras.

Tercero. La Universidad Politécnica de València (UPV) es una institución pública de educación superior e investigación que, entre otras misiones, tiene la responsabilidad de fomentar la transferencia de conocimiento y la innovación.

Cuarto. Ambas partes firmaron en marzo de 2023 un convenio marco denominado 'Binomio Universidad-Ciudad', a través del cual se busca incorporar el vector de la ciencia, la investigación y la innovación como elemento clave para desarrollar el proceso de transformación de la ciudad.

Quinto. Se considera una necesidad para este Ayuntamiento que ambas partes suscriban un convenio de colaboración para el año 2024, con el fin de evidenciar los avances en los diversos ámbitos de la sostenibilidad dentro del contexto de València Capital Verde Europea 2024, reforzando el compromiso de la ciudad con la promoción de la calidad de vida mediante la sostenibilidad urbana y la transición hacia un modelo más verde y digital, a través de la capacidad de la UPV en la transferencia del conocimiento, la investigación y la innovación.

Sexto. El convenio conlleva un coste económico para el Ayuntamiento de València de 26.000,00 euros destinados a cubrir gastos de personal, así como a los costes directos necesarios para el desarrollo de las actividades subvencionadas en el convenio, generados todos ellos en el 2024.

Séptimo. El Ayuntamiento de València contempla en su vigente Presupuesto municipal una subvención nominativa para la Universitat Politècnica de València, con cargo a la aplicación presupuestaria AI640/49200/45390.

Octavo. La citada subvención se encuentra recogida en el Plan Estratégico de Subvenciones 2023-2025, aprobado por la Junta de Gobierno Local de fecha 12 de diciembre de 2022, modificado por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 17 de febrero de 2023, por acuerdo del 22 de septiembre de 2023, por acuerdo del 27 de octubre de 2023, por acuerdo del 9 de febrero de 2024, por acuerdo del 14 de junio de 2024, por acuerdo de 5 de julio de 2024 y por acuerdo de 19 de julio de 2024.

Noveno. Consta en el expediente la Previsión de Actuaciones con el desglose de las acciones y detalle de los costes a subvencionar por el Ayuntamiento, presentado por la Universitat Politècnica de València mediante Registro de Entrada número I 00118 2024 226648, de fecha 2 de octubre de 2024.

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



Décimo. De acuerdo con el artículo 13.4 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de València y sus Organismos Públicos, la Junta de Gobierno Local de fecha 18 de octubre de 2023, dio la conformidad para tramitar la presente subvención a la Universitat Politècnica de València.

Undécimo. Se ha constatado que la Universitat Politècnica de València se halla al corriente en el pago de sus obligaciones fiscales con la AEAT y con la Seguridad Social, y que no tiene pendiente de justificar ninguna subvención tramitada por el Servicio gestor. Se incorpora al expediente el informe remitido por el Servicio de Gestión de Emisiones y Recaudación, donde se informa que no se tiene constancia de la existencia, en periodo ejecutivo, de deudas de derecho público y/o tributario, contraídas y/o pendientes con este Ayuntamiento. Así pues, la Universitat Politècnica de València cumple con todos los requisitos necesarios para acceder a la subvención.

A los anteriores hechos son de aplicación los siguientes:

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I. La Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local, en su redacción dada por la Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local.

II. El artículo 111 del Texto Refundido de las Disposiciones vigentes en materia de Régimen Local, aprobado por RDL 781/1986, de 18 de abril, dispone que: 'Las Entidades Locales podrán concertar los contratos, pactos o condiciones que tengan por conveniente, siempre que no sean contrarios al interés público, al Ordenamiento Jurídico o a los principios de buena administración y deberán cumplirlos a tenor de los mismos'.

III. De conformidad con lo dispuesto por el artículo 3, apartado. 3, letra d) del Real Decreto 128/2018, de 16 de marzo, por el cual se regula el régimen jurídico de los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter nacional, resulta preceptiva la emisión de informe previo de Secretaría, que se entiende emitido en virtud de la conformidad prestada por la Secretaría al informe con propuesta de acuerdo emitido por el Servicio gestor, en los términos que prevé el artículo 3, apartado. 4 de la mencionada norma reglamentaria.

IV. Artículo 70 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

V. Artículo 47 y siguientes de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

VI. La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y su Reglamento aprobado por Real decreto 887/2006, de 21 de julio.

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



VII. La Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de València y sus Organismos Públicos (OGS) aprobada por acuerdo plenario de 28 de julio de 2016, y publicada en el BOP el 2 de noviembre de 2016.

VIII. El Plan Estratégico Municipal de Subvenciones 2023-2025 del Ayuntamiento de València, aprobado por la Junta de Gobierno Local en fecha 12 de diciembre de 2022, modificado por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 17 de febrero de 2023, por acuerdo del 22 de septiembre de 2023, por acuerdo del 27 de octubre de 2023, por acuerdo del 9 de febrero de 2024, por acuerdo del 14 de junio de 2024, por acuerdo de 5 de julio de 2024 y por acuerdo de 19 de julio de 2024.

IX. La Base 29ª de las de Ejecución del Presupuesto municipal del ejercicio 2024, Subvenciones Municipales.

X. El órgano competente para otorgar subvenciones es la Junta de Gobierno Local.

De conformidad con los anteriores hechos y fundamentos de Derecho, se acuerda:

Primero. Aprobar el texto del convenio de colaboración a celebrar entre el Ayuntamiento de València y la Universitat Politècnica de València, en el marco de València Capital Verde Europea 2024, que se transcribe en documento anexo.

Segundo. Autorizar y disponer el gasto en concepto de subvención nominativa por parte del Ayuntamiento de València al desarrollo de este convenio a favor de la Universitat Politècnica de València, con CIF Q4618002B, que asciende a la cantidad de 26.000,00 € con cargo a la aplicación presupuestaria AI640/49200/45390 del vigente Presupuesto municipal, conforme al expediente contable GASTOS/2024/0000316629 y número de documento 3000013104.

El 100 % del importe previsto de la subvención se abonará contra la presentación de los justificantes de las actividades subvencionadas.

El plazo máximo para la presentación de la justificación será el 5 de diciembre del año en curso, o del año de cada una de sus prórrogas.

Tercero. Autorizar a la concejala de Innovación, Tecnología, Agenda Digital y Captación de Inversiones, a suscribir este convenio entre el Ayuntamiento de València y la Universitat Politècnica de València.

Cuarto. Del presente acuerdo se dará traslado a la Intervención General, Servicio de Fiscal Gastos y al Servicio de Contabilidad."

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



Id. document: iNma iLrL T+Ws 3o23 iWV9 Rhx2 IPo=
CÒPIA INFORMATIVA (NO VERIFICABLE EN SEU ELECTRÒNICA)



**CONVENI DE COL·LABORACIÓ
ENTRE L'AJUNTAMENT DE
VALÈNCIA I LA UNIVERSITAT
POLITÀCNICA DE VALÈNCIA EN EL
MARC DE VALÈNCIA CAPITAL
VERDA EUROPEA 2024**

**CONVENIO DE COLABORACIÓN
ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE
VALÈNCIA Y LA UNIVERSIDAD
POLITÉCNICA DE VALÈNCIA EN
EL MARCO DE VALENCIA CAPITAL
VERDE EUROPEA 2024**

ES REUNIXEN

SE REÚNEN

D'una banda, l'Ajuntament de València, amb NIF P-4625200-C i domicili en la plaça de l'Ajuntament, 1, en nom i representació del qual actua la Sra. Paula Maria Llobet Vilarra-sa, regidora d'Innovació, Tecnologia, Agenda Digital i Captació d'Inversions, facultada per a subscriure este conveni per acord de la Jun-ta de Govern Local de data __ de ____ de 2024, i assistida pel Sr. Jonatan Baena Lundgren, en l'exercici de les seues funcions de fedatari públic que li atribueix l'article 92 bis, apartat 1, lletra a, de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local, en relació a l'article 3, lletra i, del Reial decret 128/2018, de 16 de març.

Por una parte, el Ayuntamiento de València, con NIF P-4625200-C y domicilio en la plaza del Ayuntamiento, 1, en nombre y representación del cual actúa la Sra. Paula María Llobet Vilarra-sa, Concejala de Innovación, Tecnología, Agen-da Digital y Captación de Inversiones, faculta-da para subscribir este Convenio por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha __ de ____ de 2024 y asistida por el Sr. Jo-natan Baena Lundgren, en el ejercicio de sus funciones de fedatario público que le atribuye el artículo 92 bis, apartado 1, letra a, de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de régimen local, en relación al artículo 3, letra i, del Real decreto 128/2018, de 16 de marzo.

D'una part la Universitat Politècnica de Valèn-cia, d'ara en avant UPV, amb NIF Q4618002B, creada amb rang d'universitat en virtut del Decret 495/1971, d'11 de març (BOE de 26 de març de 1971), amb seu al Camí de Vera,

De una parte la Universitat Politècnica de Valèn-cia, en adelante UPV, con NIF Q4618002B, creada con rango de universidad en virtud del Decreto 495/1971, de 11 de marzo (BOE de 26 de marzo de 1971), con sede en el Cami-

2409-73-CN-UPV-CAPITAL-VERDE

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



Id. document: iNma ILrL T+Ws 3o23 iWV9 Rhx2 IPo=
CÒPIA INFORMATIVA (NO VERIFICABLE EN SEU ELECTRÒNICA)



AJUNTAMENT
DE VALÈNCIA

s/n de València (Espanya), i en el seu nom i representació el rector, el Sr. José Esteban Capilla Romá, nomenat pel Decret 74/2021 de 28 de maig, del Consell de la Generalitat, i en virtut de les atribucions que li conferix l'article 65 dels Estatuts de la UPV, aprovats pel Decret 122/2024, de 24 de setembre, del Consell.

Les dos parts es reconeixen mútuament la capacitat i les competències necessàries per a subscriure este conveni, aprovat mitjançant l'acord de la Junta de Govern Local, de __ de _____ de 2024, i a este efecte

no de Vera, s/n de València (España), y en su nombre y representación el Sr. Rector Magnífico D. José E. Capilla Romá, nombrado por el Decreto 74/2021 de 28 de mayo, del Consell de la Generalitat, y en virtud de las atribuciones que le vienen conferidas por el artículo 65 de los Estatutos de la UPV, aprobados por el Decreto 122/2024, de 24 de septiembre, del Consell.

Las dos partes se reconocen mutuamente la capacidad y las competencias necesarias para suscribir este convenio, aprobado mediante el acuerdo de la Junta de Gobierno Local, de __ de _____ de 2024, y a este efecto

MANIFESTEN

MANIFIESTAN

1. L'Ajuntament de València exercix competències en matèria d'emprenedoria tecnològica i innovació, a fi de donar suport a la dinamització i potenciació de l'economia de València, i té com a un dels seus objectius primordials impulsar la ciutat com a pol d'atracció d'inversió i talent. A més, València ha sigut reconeguda per la Comissió Europea com a Capital Verda Europea durant 2024, fet que posa en valor la mirada sostenible que ha aplicat València a les seues polítiques públiques durant les últimes dècades per a deixar una ciutat més amable amb les futures generacions i la situa a l'avantguarda en les polítiques verdes del Mediterrani.

2. Des de l'Ajuntament s'ha iniciat un programa de la Capitalitat Verda Europea, desenvolupat a través d'una sèrie d'esdeveniments i actuacions agrupats en els quatre eixos

1. El Ayuntamiento de València ejerce competencias en materia de emprendimiento tecnológico e innovación, con el objeto de apoyar la dinamización y potenciación de la economía de València, teniendo como uno de sus objetivos primordiales impulsar la ciudad como polo de atracción de inversión y talento. Además, València ha sido reconocida por la Comisión Europea como Capital Verde Europea durante 2024, poniendo en valor la mirada sostenible que ha aplicado València a sus políticas públicas durante las últimas décadas para dejar una ciudad más amable con las futuras generaciones y la sitúa a la vanguardia en las políticas verdes del Mediterráneo.

2. Desde el Ayuntamiento se ha iniciado un programa de la Capitalidad Verde Europea, desarrollado a través de una serie de eventos y actuaciones agrupados en los cuatro ejes

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



temàtics (Mobilitat sostenible i espai públic, Horta i alimentació sostenible, Missió Climàtica València 2030 i Infraestructura verda i biodiversitat urbana) i l'eix transversal d'aliances que conformen el projecte.

3. D'altra banda, l'Ajuntament de València prioritza l'impuls de la investigació, la innovació, el desenvolupament tecnològic i la col·laboració publicoprivada per a promoure el creixement econòmic sostenible i la generació d'ocupació de qualitat. En este context ha sorgit l'estratègia València Innovation Capital com a projecte de governança participativa que busca integrar universitats, centres d'investigació, instituts tecnològics, empreses, pimes, autònoms, startups, spin off i la ciutadania, amb l'objectiu de connectar tot el talent amb els problemes de la ciutat per a donar-los solucions transformadores.

4. La Universitat Politècnica de València (UPV) és una institució pública d'educació superior i investigació que, entre altres missions, té la responsabilitat de fomentar la transferència de coneixement i la innovació. Els seus objectius en este àmbit inclouen:

- Promoure l'I+D+i: La UPV col·labora tant amb organismes públics com privats per a impulsar la investigació, el desenvolupament i la innovació. La seua participació en programes europeus com a Horitzó Europa i altres iniciatives internacionals enforteix la seua capacitat per a generar un impacte global. La universitat també treballa en projectes d'investigació aplicada que tenen un impacte directe en la societat.
- Difusió d'avanços científics: La UPV es dedica a realitzar activitats que difonguen els

temáticos (Movilidad sostenible y espacio público, Huerta y alimentación sostenible, Misión Climática València 2030 e Infraestructura verde y biodiversidad urbana) y el eje transversal de alianzas que conforman el proyecto.

3. Por otra parte, el Ayuntamiento de València prioriza el impulso de la investigación, la innovación, el desarrollo tecnológico y la colaboración público-privada para promover el crecimiento económico sostenible y la generación de empleo de calidad. En este contexto ha surgido la estrategia València Innovation Capital como proyecto de gobernanza participativa que busca integrar universidades, centros de investigación, institutos tecnológicos, empresas, pymes, autónomos, startups, spin off y a la ciudadanía, con el fin conectar todo el talento con los problemas de la ciudad para darles soluciones transformadoras.

4. La Universidad Politécnica de València (UPV) es una institución pública de educación superior e investigación que, entre otras misiones, tiene la responsabilidad de fomentar la transferencia de conocimiento y la innovación. Sus objetivos en este ámbito incluyen:

- Promover la I+D+i: La UPV colabora tanto con organismos públicos como privados para impulsar la investigación, el desarrollo y la innovación. Su participación en programas europeos como Horizonte Europa y otras iniciativas internacionales fortalece su capacidad para generar un impacto global. La universidad también trabaja en proyectos de investigación aplicada que tienen un impacto directo en la sociedad.
- Difusión de avances científicos: La UPV se dedica a realizar actividades que difundan los

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



avanços en investigació aplicada, creant espais per a la reflexió i l'intercanvi d'idees. Això es realitza a través del seu Servei de Transferència i Innovació, que gestiona i avalua els resultats de la investigació per a la seua transferència efectiva a la societat. La universitat organitza esdeveniments i participa en xarxes que promouen la innovació i l'intercanvi de coneixement.

- Fomentar la cooperació i sinergies: La cooperació entre els seus diferents centres d'investigació és fonamental per a aconseguir metes ambicioses. La UPV dona suport a la formació contínua i la creació de sinergies, facilitant el desenvolupament de projectes conjunts i la col·laboració amb entitats clau com l'Ajuntament de València i xarxes de suport a la innovació. La universitat té una forta orientació cap a la innovació i l'emprenedoria, i proporciona un entorn propici per al desenvolupament de noves idees i tecnologies.

5. Les dos parts van firmar al març de 2023 un conveni marc denominat "Binomi Universitat-Ciutat", a través del qual es busca incorporar el vector de la ciència, la investigació i la innovació com a element clau per a desenvolupar el procés de transformació de la ciutat.

Amb el propòsit de fer-ho possible, es procedix a la celebració d'un conveni amb validesa des de l'1 de gener de 2024 i fins al 31 de desembre de 2024, d'acord amb les següents

avances en investigación aplicada, creando espacios para la reflexión y el intercambio de ideas. Esto se realiza a través de su Servicio de Transferencia e Innovación, que gestiona y evalúa los resultados de la investigación para su transferencia efectiva a la sociedad. La universidad organiza eventos y participa en redes que promueven la innovación y el intercambio de conocimiento.

- Fomentar la cooperación y sinergias: La cooperación entre sus distintos centros de investigación es fundamental para alcanzar metas ambiciosas. La UPV apoya la formación continua y la creación de sinergias, facilitando el desarrollo de proyectos conjuntos y la colaboración con entidades clave como el Ayuntamiento de Valencia y redes de apoyo a la innovación. La universidad tiene una fuerte orientación hacia la innovación y el emprendimiento, proporcionando un entorno propicio para el desarrollo de nuevas ideas y tecnologías.

5. Ambas partes firmaron en marzo de 2023 un convenio marco denominado "Binomio Universidad-Ciudad", a través del cual se busca incorporar el vector de la ciencia, la investigación y la innovación como elemento clave para desarrollar el proceso de transformación de la ciudad.

Con el propósito de hacer posible cuanto antecede, se procede a la celebración de un convenio con validez desde el 1 de enero de 2024 y hasta el 31 de diciembre de 2024, de acuerdo con las siguientes cláusulas:

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



CLÀUSULES

PRIMERA. OBJECTE I ÀMBIT D'APLICACIÓ DEL CONVENI

El conveni entre l'Ajuntament de València i UPV té com a objectiu evidenciar els avanços en els diversos àmbits de la sostenibilitat dins del context de València Capital Verda Europea 2024 a través de projectes o accions concretes que puguin visibilitzar-se. Este acord reforça el compromís de la ciutat amb la promoció de la qualitat de vida a través de la sostenibilitat urbana i la transició cap a un model més verd i digital a través de la capacitat de la UPV en la transferència del coneixement, la investigació i la innovació.

SEGONA. COMPROMISOS D'UPV

Per a aconseguir els objectius descrits, UPV, en col·laboració i coordinació amb l'Ajuntament de València, desenvoluparà en 2024 una actuació alineada amb el Pla operatiu del binomi i que "evidencie" de manera significativa com des del vector acadèmic es poden desenvolupar projectes que suposen avanços en el marc de València Capital Verda Europea 2024.

UPV assumix els següents compromisos:

1. Desenvolupar un projecte/acció amb capacitat transformadora per a contribuir als valors de la València Capital Verda Europea 2024, tant pròpiament d'investigació com d'innovació (línia 4 del conveni marc Binomi).

CLÁUSULAS

PRIMERA. OBJETO Y ÁMBITO DE APLICACIÓN DEL CONVENIO

El convenio entre el Ayuntamiento de València y UPV tiene como objetivo evidenciar los avances en los diversos ámbitos de la sostenibilidad dentro del contexto de València Capital Verde Europea 2024 a través de proyectos o acciones concretas que puedan visibilizarse. Este acuerdo refuerza el compromiso de la ciudad con la promoción de la calidad de vida a través de la sostenibilidad urbana y la transición hacia un modelo más verde y digital a través de la capacidad de la UPV en la transferencia del conocimiento, la investigación y la innovación.

SEGUNDA. COMPROMISOS DE UPV

Para alcanzar los objetivos descritos, UPV, en colaboración y coordinación con el Ayuntamiento de València, desarrollará en 2024 una actuación alineada con el Plan operativo del binomio y que "evidencie" de manera significativa como desde el vector académico se pueden desarrollar proyectos que supongan avances en el marco de València Capital Verde Europea 2024.

UPV asume los siguientes compromisos:

1. Desarrollar un proyecto/acción con capacidad transformadora para contribuir a los valores de la València Capital Verde Europea 2024, tanto propiamente de investigación como de innovación. (línea 4 del convenio marco Binomio).

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



Id. document: iNma ILrL T+Ws 3o23 iWV9 Rhx2 IPo =
CÒPIA INFORMATIVA (NO VERIFICABLE EN SEU ELECTRÒNICA)



AJUNTAMENT
DE VALÈNCIA

2. Articular i participar en un fòrum de diàleg i reflexió en què es manifeste el compromís de la UPV amb València Capital Verda Europea 2024, i es pose de manifest com el Binomi es convertix en un instrument innovador de col·laboració entre l'acadèmia i l'administració per a la transformació de la ciutat (línia 7 del conveni marc Binomi).
3. Contribuir a la comunicació i sensibilització mitjançant accions que intensifiquen i informen d'este treball. El reconeixement de València com a Capital Verda Europea 2024 i els seus grans lineaments europeus han de visibilitzar-se a fi de transmetre'ls a la població i fer-la part integral de les transformacions presents i per vindre (línia 8 del conveni marc Binomi).

La UPV assumirà amb pressupost propi una aportació de 26.000€ que, sumada a la determinada en el conveni, servirà per a desenvolupar les activitats previstes al llarg de l'any 2024.

TERCERA. COMPROMISOS DE L'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA

L'Ajuntament de València es compromet a:

1. Facilitar a la UPV el desenvolupament d'un projecte/acció amb capacitat transformadora per a contribuir als valors de la València Capital Verda Europea 2024 (línia 4 del conveni marc Binomi).
2. Articular i participar en un fòrum de diàleg i reflexió en què es manifeste el compromís de la UPV amb València Capital Verda Europea 2024, i es pose de manifest com el Binomi es convertix en un instrument innovador de col·laboració entre l'acadèmia i l'administració per a la transformació de

2. Articular y participar en un foro de diálogo y reflexión donde se manifieste el compromiso de la UPV con València Capital Verde Europea 2024, y se ponga de manifiesto como el Binomio se convierte en un instrumento innovador de colaboración entre la academia y la administración para la transformación de la ciudad. (línea 7 del convenio marco Binomio).
3. Contribuir a la comunicación y sensibilización mediante acciones que intensifiquen e informen de dicho trabajo. El reconocimiento de València como Capital Verde Europea 2024 y sus grandes lineamientos europeos deben visibilizarse a fin de transmitirlos a la población y hacerla parte integral de las transformaciones presentes y por venir. (línea 8 del convenio marco Binomio).

La UPV asumirá con presupuesto propio una aportación de 26.000€ que, sumada a la determinada en el convenio, servirá para desarrollar las actividades previstas a lo largo del año 2024.

TERCERA. COMPROMISOS DEL AYUNTAMIENTO DE VALÈNCIA

El Ayuntamiento de València, se compromete a:

1. Facilitar a la UPV el desarrollo de un proyecto/acción con capacidad transformadora para contribuir a los valores de la València Capital Verde Europea 2024. (línea 4 del convenio marco Binomio).
2. Articular y participar en un foro de diálogo y reflexión donde se manifieste el compromiso de la UPV con València Capital Verde Europea 2024, y se ponga de manifiesto como el Binomio se convierte en un instrumento innovador de colaboración entre la academia y la administración para la transformación de la

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



la ciutat (línia 7 del conveni marc Binomi).

3. Visibilitzar i promocionar comunicativa-
ment les activitats que la UPV desenvol-
le en el marc d'este conveni (línia 8 del con-
veni marc Binomi).

ciudad. (línea 7 del convenio marco Binomio).

3. Visibilizar y promocionar comunicativa-
mente las actividades que la UPV desarro-
lle en el marco de este convenio. (línea 8
del convenio marco Binomio).

QUARTA. COST DEL CONVENI

Este conveni comporta un cost econòmic per a l'Ajuntament de València de 26.000 € per a l'any 2024, amb càrrec a l'aplicació presu-
postària AI640/49200/45390, que podran
anar destinats a cobrir costos de personal,
així com als costos directes necessaris per
al desenvolupament de les activitats generats
en el 2024. Tindran el caràcter de subven-
cionables un 8 % dels costos indirectes de
l'activitat, que es calcularà sobre l'import de
l'aportació municipal.

El 100 % de l'import previst de la subvenció
s'abonarà contra la presentació dels justifi-
cants de las activitats subvencionades.

Esta subvenció és compatible amb altres
subvencions, ajudes o recursos per a la fi-
nalitat d'este conveni, i s'establix l'obliga-
ció de comunicar a l'Ajuntament l'obtenció
d'estes subvencions, ajudes o recursos que
financen les activitats subvencionades tan
prompte com se'n conega l'obtenció i sem-
pre amb anterioritat a la justificació final de
l'aplicació donada als fons percebuts. En cas
d'incompliment d'esta obligació s'estarà al
que disposa l'apartat 1 de l'article 37, de la
Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de
subvencions.

Quan l'import del gasto subvencionable su-
pere les quanties establides en la Llei 9/2017,

CUARTA. COSTE DEL CONVENIO

El presente convenio conlleva un coste eco-
nómico para el Ayuntamiento de València de
26.000 € para el año 2024, con cargo a la apli-
cación presupuestaria AI640/49200/45390,
que podrán ir destinados a cubrir costes de
personal, así como a los costes directos ne-
cesarios para el desarrollo de las actividades
generados todos ellos en el 2024. Tendrán el
carácter de subvencionables un 8% de los cos-
tes indirectos de la actividad, que se calculará
sobre el importe de la aportación municipal.

El 100 % del importe previsto de la subvención
se abonará contra la presentación de los jus-
tificantes de las actividades subvencionadas.

Esta subvención es compatible con otras sub-
venciones, ayudas o recursos para la finalidad
de este convenio, estableciéndose la obliga-
ción de comunicar al Ayuntamiento la obten-
ción de estas subvenciones, ayudas o recursos
que financien las actividades subvencionadas
tan pronto como se conozca su obtención y
siempre con anterioridad a la justificación final
de la aplicación dada a los fondos percibidos.
En el caso de incumplimiento de esta obliga-
ción se estará a lo dispuesto en el apartado
1 del artículo 37, de la Ley 38/2003, de 17 de
noviembre, general de subvenciones.

Cuando el importe del gasto subvenciona-
ble supere las cuantías establecidas en la Ley

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per al contracte menor s'haurà de sol·licitar com a mínim tres ofertes de diferents proveïdors amb caràcter previ a la contractació de la prestació del servei, llevat que per les seues especials característiques no hi haja en el mercat suficient nombre d'entitats que els presten o que el gasto s'haguera fet amb anterioritat a la subvenció. L'elecció entre les ofertes presentades haurà d'incorporar-se a la justificació de l'aportació municipal que es realitzarà d'acord amb el contingut establert en la clàusula cinquena del conveni.

Els gastos subvencionables que es justifiquen es correspondran amb els costos reals, han d'haver sigut pagats de manera efectiva amb anterioritat a la data de presentació de la justificació i s'hi inclouen els relacionats en l'article 31 de la Llei general de subvencions.

CINQUENA. JUSTIFICACIÓ

La justificació es realitzarà mitjançant compte justificatiu amb aportació de justificants de gasto corresponents a l'any 2024, i en cas de pròrroga, durant l'any natural de cadascuna d'elles. No serà necessària la presentació de justificants de gasto dels costos indirectes de realització de l'activitat calculats d'acord amb la clàusula quarta d'este conveni.

El termini màxim per a la presentació de la justificació serà el 5 de desembre de l'any en curs, o de l'any de cadascuna de les seues pròrrogues.

Per a això presentarà un compte justificatiu que contindrà la següent informació:

9/2017, de 8 de noviembre, de contratos del sector público, para el contrato menor se deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores con carácter previo a la contratación de la prestación del servicio, salvo que por sus especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que los presten o que el gasto se hubiere hecho con anterioridad a la subvención. La elección entre las ofertas presentadas deberá incorporarse a la justificación de la aportación municipal que se realizará conforme al contenido establecido en la cláusula quinta del convenio.

Los gastos subvencionables que se justifiquen se corresponderán con los costes reales, siendo efectivamente pagados con anterioridad a la fecha de presentación de la justificación, incluyendo los relacionados en el artículo 31 de la Ley general de subvenciones.

QUINTA. JUSTIFICACIÓN

La justificación se realizará mediante cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto correspondientes al año 2024, y en caso de pròrroga, durante el año natural de cada una de ellas. No será necesaria la presentación de justificantes de gasto de los costes indirectos de realización de la actividad calculados conforme a la cláusula cuarta de este convenio.

El plazo máximo para la presentación de la justificación será el 5 de diciembre del año en curso, o del año de cada una de sus pròrrogas.

Para ello presentará una cuenta justificativa que contendrá la siguiente información:

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



- a) Una memòria d'actuació justificativa de les activitats realitzades i resultats obtinguts. S'acompanyarà a la memòria la referència als mitjans empleats de difusió del caràcter públic del finançament rebut, així com respecte a la inclusió del logotip de l'Ajuntament de València, en cas que n'hi haguera en materials impresos, mitjans electrònics o audiovisuals o mencions realitzades en mitjans de comunicació. Si és el cas, es justificarà l'elecció entre les tres ofertes presentades quan l'import del gasto subvencionable supere les quanties establides en la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per al contracte menor.
- b) Una relació classificada dels gastos de l'activitat amb identificació del creditor i del document, el seu import i de les dates d'emissió i pagament.
- c) Les factures o documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa, incorporats en la relació a què es fa referència en el paràgraf anterior i, si és el cas, la documentació acreditativa del pagament. Els originals d'estos documents o la seua còpia compulsada quedaran depositats en l'entitat beneficiària durant un període d'almenys quatre anys.
- d) Si és el cas, detall d'altres ingressos o subvencions que hagen finançat l'activitat subvencionada amb indicació de l'import i la seua procedència.
- a) Una memoria de actuación justificativa de las actividades realizadas y resultados obtenidos. Se acompañará a la memoria la referencia a los medios empleados de difusión del carácter público de la financiación recibida, así como respecto a la inclusión del logotipo del Ayuntamiento de València, en el caso que los hubiera en materiales impresos, medios electrónicos o audiovisuales o menciones realizadas en medios de comunicación. En su caso, se justificará la elección entre las tres ofertas presentadas cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de contratos del sector público, para el contrato menor.
- b) Una relación clasificada de los gastos de la actividad con identificación del acreedor y del documento, su importe y de las fechas de emisión y pago.
- c) Las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, incorporados en la relación a que se hace referencia en el párrafo anterior y, en su caso, la documentación acreditativa del pago. Los originales de dichos documentos o su copia compulsada quedarán depositados en la entidad beneficiaria durante un periodo de al menos cuatro años.
- d) En su caso, detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

**SISENA. VIGÈNCIA, INICI I DURACIÓ
DEL CONVENI**

El conveni obliga a les parts des de la data de la seua firma fins al 31 de desembre del

**SEXTA. VIGENCIA INICIO Y DURACIÓN
DEL CONVENIO**

El convenio obliga a las partes desde la fecha de su firma hasta el 31 de diciembre del mismo año,

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



mateix any, encara que la justificació de l'aportació municipal es realitze amb anterioritat. Es podrà prorrogar anualment expressament per dos anualitats més, sempre que una de les dos parts no ho denuncie amb sis mesos d'antelació a la finalització de cada anualitat i sempre que hi haja disponibilitat pressupostària.

SETENA. MODIFICACIÓ I DESENROTLLAMENT DEL CONVENI

Els acords que preveu el conveni podran modificar-se en qualsevol moment per mutu acord de les entitats signants manifestat de manera expressa.

HUITENA. RESOLUCIÓ DEL CONVENI

Els efectes d'este conveni s'extingiran per transcurs del termini fixat, per compliment de l'objectiu que el motiva o per incompliment de qualsevol de les condicions pactades.

L'Ajuntament de València podrà rescindir el conveni si durant la seua vigència no es realitzen les accions o no es complixen els objectius que el fonamenten. Este fet es comunicarà per escrit a l'altra part amb una antelació mínima d'un mes, als efectes oportuns.

El mutu acord de les parts, per causes justificades i prèvia comunicació entre les parts amb una antelació mínima d'un mes, serà motiu de resolució del conveni.

Així mateix, cada part podrà acabar immediatament el conveni si l'altra cometiera ac-

unque la justificación de la aportación municipal se realice con anterioridad. Se podrá prorrogar anualmente expresamente por dos anualidades más, siempre y cuando una de las dos partes no lo denuncie con seis meses de antelación a la finalización de cada anualidad y siempre que exista disponibilidad presupuestaria.

SÉPTIMA. MODIFICACIÓN Y DESARROLLO DEL CONVENIO

Los acuerdos que prevé el convenio podrán modificarse en cualquier momento por mutuo acuerdo de las entidades firmantes manifestado de forma expresa.

OCTAVA. RESOLUCIÓN DEL CONVENIO

Los efectos de este convenio se extinguirán por transcurso del plazo fijado, por cumplimiento del fin que la motiva, así como por incumplimiento de cualquiera de las condiciones pactadas.

El Ayuntamiento de València podrá rescindir el convenio si durante su vigencia no se realizan las acciones o no se cumplen los fines y objetivos que lo fundamentan. Este hecho se comunicará por escrito a la otra parte con una antelación mínima de un mes, a los efectos oportunos.

El mutuo acuerdo de las partes, por causas justificadas y previa comunicación entre las partes con una antelación mínima de un mes, será motivo de resolución del convenio.

Asimismo, cada parte podrá terminar inmediatamente el convenio si la otra cometiera

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



tivitats contràries als fins, filosofia, valors o deontologia de l'altra, o es vera implicada en un escàndol o incursa en procediment judicial, arbitral o administratiu que, per la seua naturalesa, rellevància o notorietat, poguera danyar o comprometre el bon nom, imatge o reputació.

En cas de finalització anticipada del conveni, si hi ha actuacions en curs d'execució, les parts, a proposta de la Comissió de Seguiment, podran acordar la continuació i finalització de les actuacions en curs que consideren oportunes, establint un termini improrrogable per a la seua finalització.

La terminació del conveni, d'acord amb el que preveu esta clàusula, no determinarà que la part que inste la terminació haja d'indemnitzar l'altra, siga quin siga el concepte o causa de resolució.

L'incompliment per part de la UPV de les obligacions establides donarà lloc, en els termes que assenyalava la norma, a les conseqüències que preveuen els capítols VI, VII i VIII de l'Ordenança general de subvencions de l'Ajuntament de València, en relació amb la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el seu reglament de desenvolupament.

NOVENA. COMISSIÓ DE SEGUIMENT

Les parts es comprometen a realitzar totes les actuacions de mutu acord i amb total transparència i coneixement mutu.

Amb la finalitat de realitzar el seguiment dels acords en este conveni, es constituirà una

actividades contrarias a los fines, filosofía, valores o deontología de la otra, o se viera envuelta en un escándalo o incursa en procedimiento judicial, arbitral o administrativo que, por su naturaleza, relevancia o notoriedad, pudiera dañar o comprometer el buen nombre, imagen o reputación.

En caso de finalización anticipada del convenio, si existen actuaciones en curso de ejecución, las partes, a propuesta de la Comisión de Seguimiento podrán acordar la continuación y finalización de las actuaciones en curso que consideren oportunas, estableciendo un plazo improrrogable para su finalización.

La terminación del convenio, conforme a lo previsto en la presente cláusula, no determinará que la parte que inste la terminación deba indemnizar a la otra, cualquiera que sea el concepto o causa de resolución.

El incumplimiento por parte de la UPV de las obligaciones establecidas dará lugar, en los términos que señala la norma, a las consecuencias que contemplan los capítulos VI, VII y VIII de la Ordenanza general de subvenciones del Ayuntamiento de València, en relación con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de subvenciones y su reglamento de desarrollo.

NOVENA. COMISIÓN DE SEGUIMIENTO

Las partes se comprometen a realizar todas las actuaciones de mutuo acuerdo y con total transparencia y conocimiento mutuo.

Con el fin de realizar el seguimiento de lo acordado en este convenio, se constituirá

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



comissió mixta de seguiment i coordinació amb representants de les dos institucions, en règim de paritat, que seran designats per estes. Esta comissió es responsabilitzarà de resoldre els dubtes i conflictes que es presenten i desenrotllarà les actuacions que conté el conveni.

DESENA. ÚS DE SIGNES DISTINTIUS I IMATGES

Cadascuna de les parts podrà informar públicament de l'existència i execució d'este conveni usant, de manera lleial i respectuosa, imatges i/o signes distintius de l'altra. La utilització dels signes distintius haurà de fer-se d'acord amb el format que, a este efecte, facilitarà la titular o que s'exhibisca en la seua pàgina web i sempre sense alterar o modificar el seu aspecte i exclusivament per als fins previstos en el conveni.

En cas d'utilització dels signes distintius o imatges de l'altra part juntament amb una tercera part (per exemple, en pàgines web, articles, memòries o catàlegs), la part corresponent s'assegurarà que no hi haja risc d'associació o confusió indeguda.

ONZENA. PUBLICITAT

Les parts podran informar públicament i sempre de mode lleial de l'existència i compliment del conveni, en la mesura i mitjans que consideren oportuns, així com de les accions desenrotllades i/o executades en el marc d'este conveni, a més dels objectius aconseguits i/o resultats obtinguts amb estes accions i activitats.

una comisión mixta de seguimiento y coordinación con representantes de ambas instituciones, en régimen de paridad, que serán designados por las mismas. Esta comisión se responsabilizará de resolver las dudas y conflictos que se presenten y desarrollará las actuaciones que contiene el convenio.

DECIMA. USO DE SIGNOS DISTINTIVOS E IMÁGENES

Cada una de las partes podrá informar públicamente de la existencia y ejecución de este convenio usando, de manera leal y respetuosa, imágenes y/o signos distintivos de la otra. La utilización de los signos distintivos deberá hacerse conforme al formato que, al efecto, facilitará la titular o que se exhiba en su página web y siempre sin alterar o modificar su aspecto y exclusivamente para los fines previstos en el convenio.

En caso de utilización de los signos distintivos o imágenes de la otra parte junto con una tercera parte (por ejemplo, en páginas web, artículos, memorias o catálogos), la parte correspondiente se asegurará de que no haya riesgo de asociación o confusión indebida.

DECIMOPRIMERA. PUBLICIDAD

Las partes podrán informar públicamente y siempre de modo leal de la existencia y cumplimiento del convenio, en la medida y medios que consideren oportunos, así como de las acciones desarrolladas y/o ejecutadas en el marco de este convenio, además de los objetivos alcanzados y/o resultados obtenidos con dichas acciones y actividades.

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



En totes les actuacions de comunicació i difusió de les actuacions es farà constar la cooperació de les parts i, si escau, el logotip de les entitats implicades.

En todas las actuaciones de comunicación y difusión de las actuaciones se hará constar la cooperación de las partes y, si procede, el logotipo de las entidades implicadas.

DOTZENA. CONFIDENCIALITAT

Les parts podran proporcionar-se informació en relació a les seues activitats mentres siga això necessari per a la millor consecució dels objectius del conveni.

DECIMOSEGUNDA. CONFIDENCIALIDAD

Las partes podrán proporcionarse información en relación a sus actividades en tanto en cuanto sea esto necesario para la mejor consecución de los fines del convenio.

Esta informació serà confidencial sempre que alguna de les parts així li ho indique a l'altra. En este cas, la receptora de la informació es comprometrà a guardar el més absolut secret en compliment del conveni.

Esta información será confidencial siempre que alguna de las partes así se lo indique a la otra. En este caso, la receptora de la información se comprometerá a guardar el más absoluto secreto en cumplimiento del convenio.

Els deures de confidencialitat que les parts assumixen en virtut del conveni romandran en vigor després de l'extinció d'este per qualsevol causa, llevat que siguen donats a conèixer per qui siga titular del secret o la informació confidencial.

Los deberes de confidencialidad que las partes asumen en virtud del convenio permanecerán en vigor tras la extinción del mismo por cualquier causa, salvo que sean dados a conocer por quien sea titular del secreto o la información confidencial.

El que preveu esta clàusula s'entendrà sense perjudi de la revelació que resulte de la publicació d'informació no confidencial en virtut de la clàusula onzena.

Lo previsto en la presente cláusula se entenderá sin perjuicio de la revelación que resulte de la publicación de información no confidencial en virtud de la cláusula decimoprimer.

TRETZENA. PROTECCIÓ DE DADES

DECIMOTERCERA. PROTECCIÓN DE DATOS

L'Ajuntament de València i l'UPV declaren que queden obligades al compliment del que regula la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals i la normativa de desenvolupament que li siga aplicable. Es comprometen, explícitament, a formar i infor-

El Ayuntamiento de València y UPV declaran que quedan obligadas al cumplimiento de lo regulado en la Ley orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales y la normativa de desarrollo que le sea de aplicación. Se comprometen, explícitamente, a formar e

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



mar el seu personal en les obligacions de tals normes. La part incomplidora queda subjecta a la responsabilitat del pagament dels danys i perjudis causats a l'altra part a conseqüència del seu incompliment, tant en cas de dany o lesió en els seus béns o drets, com respecte a les sancions administratives i els imports a què es puga condemnar a la part incomplidora en la jurisdicció civil, contenciós administrativa o penal per este concepte, així com els gastos ocasionats en els eventuais procediments.

Quan resulte necessari per a complir els termes i condicions del conveni, les parts articularan el procediment per a sol·licitar el consentiment de totes les persones participants o relacionades amb l'acció formativa concreta de què es tracte, les dades de la qual pogueren ser utilitzades, conservades o transferides.

CATORZENA. CARÀCTER NO LABORAL DE LA PRESTACIÓ

Després de l'entrada en vigor d'este conveni i durant tot el període de vigència, no podrà entendre's o suposar-se en cap cas, l'existència de cap relació laboral entre el personal responsable de la seua execució i l'Ajuntament de València.

QUINZENA. NATURALESA I JURISDICCIO

Este conveni té naturalesa administrativa i es troba exclòs de l'àmbit d'aplicació de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic en virtut del que estableix l'arti-

informar a su personal en las obligaciones de tales normas. La parte incumplidora queda sujeta a la responsabilidad del pago de los daños y perjuicios causados a la otra parte como consecuencia de su incumplimiento, tanto en caso de daño o lesión en sus bienes o derechos, como respecto a las sanciones administrativas y los importes a que se pueda condenar a la parte incumplidora en la jurisdicción civil, contencioso-administrativa o penal por este concepto, así como los gastos ocasionados en los eventuales procedimientos.

Quando resulte preciso para cumplir los términos y condiciones del convenio, las partes articularán el procedimiento para solicitar el consentimiento de todas las personas participantes o relacionadas con la acción formativa concreta de que se trate, cuyos datos pudieran ser utilizados, conservados o transferidos.

DECIMOCUARTA. CARÁCTER NO LABORAL DE LA PRESTACIÓN

Tras la entrada en vigor de este convenio y durante todo el periodo de vigencia, no podrá entenderse o suponerse en ningún caso, la existencia de relación laboral alguna entre el personal responsable de su ejecución y el Ayuntamiento de València.

DECIMOQUINTA. NATURALEZA Y JURISDICCION

Este convenio tiene naturaleza administrativa y se encuentra excluido del ámbito de aplicación de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de contratos del sector público en virtud de lo establecido

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731



Id. document: iNma ILrL T+Ws 3o23 iWV9 Rhx2 IPo=
CÓPIA INFORMATIVA (NO VERIFICABLE EN SEU ELECTRÓNICA)

cle 6 d'esta norma. Les qüestions litigioses a què puga donar lloc la interpretació i el compliment del conveni que les parts o la Comissió de Seguiment, Vigilància i Control no hagen pogut resoldre, són de coneixement i de competència de la jurisdicció contenciosa administrativa, de conformitat amb la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora d'esta jurisdicció. Les dos parts, segons intervenen i amb renúncia expressa a qualsevol fur que poguera correspondre'ls, se sotmeten als jutjats i tribunals de la Comunitat Valenciana per a resoldre tals controvèrsies.

I per deixar-ne constància, firmen el present document, en la data que consta en la firma electrònica.

en el artículo 6 de dicha norma. Las cuestiones litigiosas a que pueda dar lugar la interpretación y el cumplimiento del convenio que las partes o la Comisión de Seguimiento, Vigilancia y Control no hayan podido resolver, son de conocimiento y de competencia de la jurisdicción contencioso-administrativa, de conformidad con la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de dicha jurisdicción. Ambas partes, según interviene y con renuncia expresa a cualquier fuero que pudiera corresponderles, se someten a los juzgados y tribunales de la Comunidad Valenciana para resolver tales controversias.

Y para que así conste, firman el presente documento, en la fecha que consta en la firma electrónica.

Per l'Ajuntament de València / Por el Ayuntamiento de València

Sra. Paula María Llobet Vilarrasa

Regidora d'Innovació, Tecnologia, Agenda Digital i Captació d'Inversions
Concejala de Innovación, Tecnología, Agenda Digital y Captación de Inversiones

Per / Por Universitat Politècnica de València

Sr. José Esteban Capilla Romá

Rector

Secretari de l'Àrea III de l'Ajuntament de València / Secretario del Área III del Ayuntamiento de València

Sr. Jonatan Baena Lundgren

15 de 15

Signat electrònicament per:

Antefirma	Nom	Data	Emissor cert	Núm. sèrie cert
LA SECRETÀRIA TITULAR DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL	MARIA JOSE FERRER SAN SEGUNDO	29/11/2024	ACCVCA-120	11293792315637100491 5645275984472119731